

Produkte Products

Prüfbericht - Nr.:

16800691 001

Seite 1 von 31 Page 1 of 31

Engineering Sample

Test Report No .:

Auftraggeber:

Hebei Baiyang Bed Industry Manufactory

Client:

No .22 Kangming South Road Xushui County Baoding, Hebei 072550 P.R. China

Gegenstand der Prüfung: ELECTRIC HOSPITAL BED

Test item:

Bezeichnung: Identification:

BYD- I A,BYD- I B,BYD- I

C,BYD- II A,BYD- II B,BYD- II C,BYD-IIIA,BYD-IIIB,BYD-III

C

Wareneingangs-Nr.:

1143006040

Eingangsdatum:

2011-06-27

Receipt No .:

Date of receipt:

Serien-Nr.:

Serial No .:

Prüfort:

Refer to section 1.1

Testing location:

Prüfgrundlage:

EN 60601-1-2:2007

Test specification:

Prüfergebnis:

Der Prüfgegenstand entspricht oben genannter Prüfgrundlage(n).

Test Result:

The test items passed the test specification(s).

Prüflaboratorium:

Testing Laboratory:

Refer to section 1.1

geprüft/ tested by:

kontrolliert/ reviewed by:

Yang, Kai/PE

Zhu, Qiusheng/1

Datum Date

Name/Stellung Name/Position

Unterschrift Signature

Date

Name/Stellung Name/Position

0

Unterschrift

Signature

Sonstiges/ Other Aspects:

Abkürzungen:

entspricht Prüfgrundlage P(ass)

Abbreviations:

passed

F(ail)

entspricht nicht Prüfgrundlage

P(ass) failed

N/A

nicht anwendbar

N/A

F(ail)

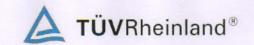
not applicable

nicht getestet

N/T

Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens.

This test report relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any safety mark on this or similar products.



Prüfbericht - Nr.: 16800691 001 Test Report No.:

Seite 2 von 31 Page 2 of 31

TEST SUMMARY

HARMONICS ON AC MAINS 4.1.1

Result:

Passed

4.1.2 VOLTAGE CHANGES, VOLTAGE FLUCTUATIONS AND FLICKER ON AC MAINS

Result:

Passed

4.1.3 Mains Terminal Continuous Disturbance Voltage

Result:

Passed

4.2.1 RADIATED EMISSION

Result:

Passed

ELECTROSTATIC DISCHARGE 5.1.1

5.1.2 RF ELECTROMAGNETIC FIELD IMMUNITY TEST

Result:

Passed

5.1.3 POWER FREQUENCY MAGNETIC FIELD

Result:

FAST TRANSIENTS ON AC POWER LINE, SIGNAL LINE AND INTERCONNECTING LINE

Result:

Passed

5.2.2 INJECTED CURRENT INTO AC POWER LINE, SIGNAL LINE AND INTERCONNECTING LINE

Result:

Passed

5.2.3 SURGES TO AC POWER PORT, SIGNAL LINE AND INTERCONNECTING LINE

Result:

Passed

5.2.4 VOLTAGE DIPS AND INTERRUPTIONS TO AC POWER PORT

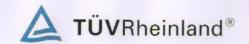
Result:

Passed

5.2.5 VARIATIONS OF POWER FREQUENCY

Result:

Passed



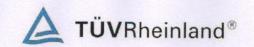
Test Report No.:

16800691 001

Seite 3 von 31 Page 3 of 31

Contents

1	TEST SITES	
1.1	TEST FACILITIES	
1.1	LIST OF TEST AND MEASUREMENT INSTRUMENTS	4
2	GENERAL PRODUCT INFORMATION	6
2.1	PRODUCT FUNCTION AND INTENDED USE	
2.2	RATINGS AND SYSTEM DETAILS	
2.3	INDEPENDENT OPERATION MODES	6
2.4	NOISE GENERATING AND NOISE SUPPRESSING PARTS	6
2.5	SUBMITTED DOCUMENTS	6
3	TEST SET-UP AND OPERATION MODES	7
3.1	PRINCIPLE OF CONFIGURATION SELECTION	
3.2	PHYSICAL CONFIGURATION FOR TESTING	7
3.3	TEST OPERATION AND TEST SOFTWARE	7
3.4	SPECIAL ACCESSORIES AND AUXILIARY EQUIPMENT	7
3.5	COUNTERMEASURES TO ACHIEVE EMC COMPLIANCE	
4	TEST RESULTS E M I S S I O N	8
4.1	EMISSION IN THE FREQUENCY RANGE UP TO 30 MHz	8
	4.1.1 Harmonics on AC mains	
	4.1.2 Voltage changes, voltage fluctuations and flicker on AC mains	10
	4.1.3 Mains Terminal Continuous Disturbance Voltage	11
4.2	EMISSION IN THE FREQUENCY RANGE ABOVE 30 MHz	14
	4.2.1 Radiated emission	
5	TEST RESULTS I M M U N I T Y	16
5.1	Enclosure	
	5.1.1 Electrostatic Discharge	
	5.1.2 RF electromagnetic field immunity test	
	5.1.3 Power frequency magnetic field	
5.2	INPUT AND OUTPUT AC POWER PORT, SIGNAL PORT AND INTERCONNECTING PORT.	20
	5.2.1 Fast Transients on AC Power Line, Signal Line and Interconnecting Line	
	5.2.2 Injected Current into AC Power Line, Signal Line and Interconnecting Line	
	5.2.3 Surges to AC Power Port, Signal Line and Interconnecting Line	
	5.2.4 Voltage dips and interruptions to AC Power Port.	
	5.2.5 Variations of power frequency	
6	PHOTOGRAPHS OF THE TEST SET-UP	25
7	LIST OF TABLES	
8	LIST OF TABLES.	31
9	LIST OF PHOTOGRAPHS	31



16800691 001

Test Report No.:

Seite 4 von 31 Page 4 of 31

1 Test Sites

1.1 Test Facilities

Laboratory 1: TÜV Rheinland (Beijing) Laboratory

Address: Room 303, 1st Area, Chuang Xin Building No. B, No. 12, Hong Da Road (north), Economic-Technological Development Area, Beijing 100176, P.R. China

Laboratory 2: Beijing Products Quality Supervision and Test Institute

Address: No.8 Jianwai Langjiayuan, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China

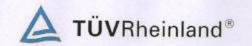
The used test equipment is in accordance with CISPR 16-1 for measurement of radio interference.

1.2 List of Test and Measurement Instruments

Table 1: List of Test and Measurement Equipment

Lab1: (Harmonics on AC mains, Electrostatic Discharge, Injected Current into AC Power Port and Signal Port, Fast Transients on AC Power Lines, Surges to AC Power Port, Voltage Dips and Interruptions to AC Power Port, Variations of Power Frequency)

No.	Equipment Manufacturer Model		Model	Serial no. / Inventory no.	Cal. due date
1	ESD Simulator	EM TEST	Dito	V0702102130	2012-07-07
2	Test system for conducted and radiated immunity	TESEQ	NSG 4070	28169	2012-04-07
3	CDN	TESEQ	CDN M016	27465	2014-04-07
4	Attenuator	TESEQ	ATN 6050	27190	2014-04-07
5	AC POWER SUPPLY	NF Corporation	EPO 2000S	9075860	N/A
6	Ultra Compact Simulator	EM TEST AG	UCS 500 M4	V0702102131	2012-04-12
7	Mains	EM TEST	MV2616	V0702102132	2012-04-12
8	EM Injection Clamp	TESEQ	KEMZ 801	28522	2014-04-07
9	Harmonic tester	California Instrument	CCN 1000- 1	72399	2014-04-07



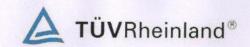
16800691 001

Seite 5 von 31 Page 5 of 31

Test Report No.:

Lab2: (Mains Terminal Continuous Disturbance Voltage, Radiated emission, RF Electromagnetic Field Immunity Test)

No.	Equipment	Manufacturer	Model	Serial no. / Inventory no.	Cal. due date
1	EMI Receiver	R&S	ESCI	100669	2012-01-28
2	LISN	R&S	ENV216		2012-01-20
3	Bi-log Antenna	R&S	HL562	100391	2013-03-03
4	Signal Generator	R&S	SML03	103655	2012-08-24
5	Power Amplifier	BONN	BLWA 0830- 160/100/40D	86974	2012-08-25
6	Power Meter	R&S	NRVD	102013	2012-08-14
7 Horn Antenna		AR	AT4002A	328237	N/A
8	Bi-con Antenna	R&S	HL046	100044	N/A



16800691 001

Seite 6 von 31 Page 6 of 31

Test Report No.:

2 General Product Information

2.1 Product Function and Intended Use

The EUT (equipments under test) are electric hospital beds. For the further information, refer to the user's manual.

2.2 Ratings and System Details

Type

: BYD-IA

BYD- I B

BYD-IC

BYD-IIIA

BYD-IIB

BYD-IIC

Rated voltage

: AC 230V; 50Hz

Rated power

: 250W

Class

: A

Protection class

: I

Identifiers and differences:

- 1. BYD- I A,BYD- I B,BYD- I C are three functions electric hospital bed, the difference of these three models is only the material of the headboard.
- 2. BYD-II A,BYD-II B,BYD-II C are four functions electric hospital bed, the difference of these three models is only the material of the headboard.
- 3. BYD-IIIA,BYD-IIIB,BYD-IIIC are five functions electric hospital bed, the difference of these three models is only the material of the headboard.
- 4. Basing on the five functions electric hospital bed, one or two of the functions were removed for the four functions or three functions electric hospital bed.

These differences can not affect the EMC performance, therefore all the tests were performed on the model BYD-IIIC which is the most complex one.

2.3 Independent Operation Modes

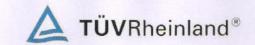
The basic operation modes are: "On", "Off".

2.4 Noise Generating and Noise Suppressing Parts

Refer to the circuit diagram for further information.

2.5 Submitted Documents

User's manual and Nameplate, BOM, circuit diagram.



16800691 001

Seite 7 von 31 Page 7 of 31

Test Report No.:

3 Test Set-up and Operation Modes

3.1 Principle of Configuration Selection

Emission: The equipment under test (EUT) was configured to measure its highest possible radiation level. The test conditions were adapted accordingly in reference to the instructions for use.

Refer to the related paragraph of this report.

Immunity: The equipment under test (EUT) was configured to have its highest possible susceptibility against the tested phenomena. The test conditions were adapted accordingly in reference to the instructions for use.

Refer to the related paragraph of this report.

3.2 Physical Configuration for Testing

As the rated frequency of EU is 50Hz, the frequency configuration of all EMC tests is 50Hz.

3.3 Test Operation and Test Software

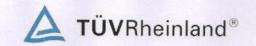
Refer to the related paragraph of this report. No software was used

3.4 Special Accessories and Auxiliary Equipment

None.

3.5 Countermeasures to achieve EMC Compliance

None.



16800691 001

Seite 8 von 31 Page 8 of 31

Test Report No.:

4 Test Results EMISSION

4.1 Emission in the Frequency Range up to 30 MHz

4.1.1 Harmonics on AC mains

Result: Passed

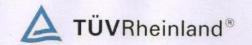
Date of testing : 2011-08-02

Test procedure : EN 61000-3-2:2006+A1+A2

Test duration : 2.5min Harmonic order : 2 – 40th

Test voltage : AC 230.45V; 50Hz

Following are the measurement results, which were obtained via an automatic measurement system.



16800691 001

Seite 9 von 31 Page 9 of 31

Test Report No.:

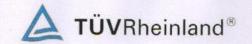
Table 2: Harmonic currents measurement result

Equipment category: Class A; Test voltage: 220.45V, 50Hz

Fundamental current I1: 0.227A; Power factor: 0.874; Active input power: 143.4W.

			,		1 1		
Harm#	Harms(avg)	100%Limit	%of Limit	Harms(max)	150%Limit	%of Limit	Status
2	0.009	1.080	0.8	0.014	1.620	0.89	Pass
3	0.170	2.300	7.4	0.296	3.450	8.58	Pass
4	0.007	0.430	1.6	0.010		1.49	Pass
5	0.059	1.140	5.2	0.090			Pass
6	0.004		1.3	0.005	0.450	1.13	Pass
2 3 4 5 6 7 8	0.023	0.770	2.9	0.039	1.155	3.39	Pass
8	0.002	0.230	0.9	0.003	0.345	0.94	Pass
9	0.017	0.400	4.2	0.031	0.600	5.18	Pass
10	0.001	0.184	0.6	0.002	0.276	0.59	Pass
11	0.009		2.8	0.013	0.495	2.71	Pass
12	0.001	0.153	0.3	0.001	0.230	0.43	Pass
13	0.007	0.210	3.3	0.014	0.315	4.43	Pass
14	0.000	0.131	0.2	0.001		0.36	Pass
15	0.004	0.150	2.6	0.006	0.225		Pass
16	0.000	0.115	0.1	0.001		0.33	Pass
17	0.005	0.132	3.5	0.008	0.199	4.08	Pass
18	0.000	0.102	0.1	0.000		0.23	Pass
19	0.002	0.118	1.3	0.005		2.58	Pass
20	0.000	0.092	0.1	0.000			Pass
21	0.003	0.107	2.7	0.005			Pass
22	0.000	0.084	0.1	0.000	0.125		Pass
23	0.001	0.098	1.2	0.003 0.000	0.147		Pass
24	0.000	0.077	0.1				Pass
25	0.002	0.090	1.8	0.003		2.49	Pass
26	0.000	0.071	0.1	0.000	0.106	0.21	Pass
27	0.001	0.083	1.1	0.002	0.125	1.61	Pass
28	0.000	0.066	0.1	0.000	0.099	0.26	Pass
29	0.001	0.078	1.3	0.002	0.116	2.02	Pass
30	0.000	0.061	0.1	0.000	0.092	0.28	Pass
31	0.001	0.073	0.9	0.001	0.109		Pass
32	0.000	0.058	0.1	0.000	0.086	0.25	Pass
33	0.001	0.068	1.3	0.002	0.102	1.67	Pass
34	0.000	0.054	0.1	0.000	0.081	0.23	Pass
35	0.000	0.064	0.5	0.001	0.096	0.91	Pass
36	0.000	0.051	0.1	0.000	0.077		Pass
37	0.001	0.061	1.1	0.001	0.091	1.39	Pass
38	0.000	0.048	0.1	0.000	0.073	0.19	Pass
39	0.000	0.058	0.6	0.001		0.92	Pass
40	0.000	0.046	0.1	0.000	0.069	0.14	Pass





16800691 001

Seite 10 von 31 Page 10 of 31

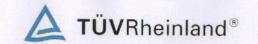
Test Report No.:

4.1.2 Voltage changes, voltage fluctuations and flicker on AC mains

Result: Passed

Test procedure : IEC 61000-3-3:2008

Due to the low power characteristic of the sample(less than 150W), it cannot produce voltage fluctuations and flicker exceeding the limits, thus the sample is deemed to meet the requirements of IEC 61000-3-3:2008 without actual testing.



16800691 001

Seite 11 von 31

Test Report No.:

Result:

Page 11 of 31

Passed

4.1.3 Mains Terminal Continuous Disturbance Voltage

Date of testing : 2011-07-26

> Test procedure : EN 60601-1-2:2007, CISPR 11:2009

Frequency range : 0.15 - 30MHz

Limits : Quasi-peak: 0.15-0.5MHz, 79dBμV; 0.5-30MHz, 73dBμV

Average: 0.15-0.5MHz, 66dBuV; 0.5-30MHz, 60dBuV

Kind of test site : Shielding room

Test Setup

Input voltage : AC 230V; 50Hz

Operation mode : On Artificial hand : N/A

Earthing : Via PE (as class I equipment)

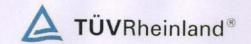
The measurement equipment like test receivers, quasi-peak detector and Artificial Mains Network (AMN) are in compliance with CISPR 16-1. The tested object was operated under its input voltage and its input frequency.

Furthermore an internal calibration with the test receiver was conducted prior to each measurement.

The tested object was set-up on 0.8m wooden support. The EUT was set 0.8m away from the AMN. The cord longer than necessary to be connected to the AMN was folded forth and back parallel so as to form a bundle with a length between 0.3m and 0.4m.

The test was carried out from 100V to 240V for the max measurement results.

The following figures and tables were those measured by an automatic measuring system. Both Quasi-Peak and Average Value were measured. Quasi-Peak and Average Value were measured and listed respectively where they had a maximum in previous scanning survey.



16800691 001

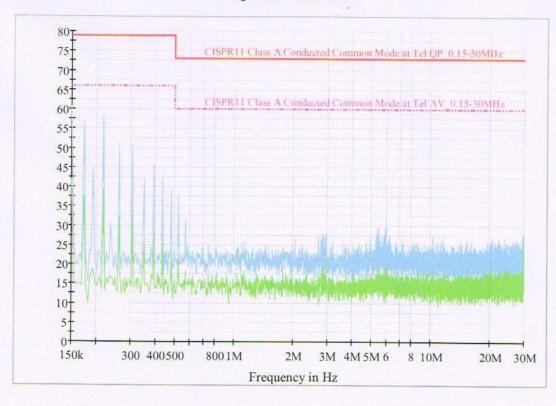
Seite 12 von 31 Page 12 of 31

Figure 1: Spectral Diagrams, Conducted Emission, 150 kHz - 30MHz, line L

Level in dBµV

Test Report No .:

Voltage Auto Test-ENV216-L



Final peak measurement results:

All peak values are below limits more than 20dB, therefore no peak value was found. Note: If the limit for the measurement with the average detector is met when using a receiver with a quasi-peak detector, the equipment under test shall be deemed to meet both limits and the measurement using the receiver with an average detector need not be carried out.



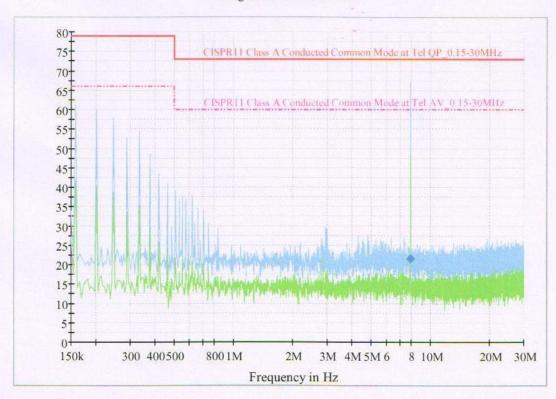
16800691 001

Seite 13 von 31 Page 13 of 31

Test Report No.:

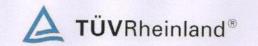
Figure 2: Spectral Diagrams, Conducted Emission, 150 kHz - 30MHz, line N Level in $dB\mu V$

Voltage Auto Test-ENV216-N



Final quasi-peak measurement results:

Frequency (MHz)	QuasiPeak (dB \(\mathbb{V} \)	Meas. Time (ms)	Bandwidth (kHz)	Line	Margin (dB)	Limit (dB \(\mu \) V)
7.960000	21.5	1000.000	9.000	N	51.5	73.0



Test Report No .:

16800691 001

Seite 14 von 31 Page 14 of 31

4.2 Emission in the Frequency Range above 30 MHz

4.2.1 Radiated emission

Result: Passed

Date of testing

: 2011-07-26

Test procedure

: EN 60601-1-2:2007,CISPR 11:2009

Frequency range

: 30 - 1000 MHz

Limits

: 30-230MHz, 50dBµV/m with 3m test distance;

230-1000MHz, $57dB\mu V/m$ with 3m test distance.

Kind of test site

: Semi-anechoic chamber

Operation mode

: On

The measurement setup was made according to EN 60601-1-2:2007.

The test equipment listed in 1.1, table 1 of this report are as specified in CISPR 16-1.

The EUT was placed on a turntable. The turntable can turn in 360°. A log periodic antenna or a loop antenna is fixed 3m from centre of the turntable.

During the test, the turntable was rotated fully with a measurement antenna oriented for both horizontal and vertical polarisation. The antenna was adjusted between 1m and 4m in height above the ground plane to find the max disturbance.

In this anechoic chamber the distance between EUT and centre is 3m. The limit of EN 60601-1-2:2007 is given for 10m. According to CISPR 11:2009, clause 8.3.4: "For test site measurements in the frequency range above 30 MHz, an inverse proportionality factor of 20 dB per decade shall be used to normalize the measured data to the specified distance for determining compliance. Care should be taken in measuring a large test unit at 3 m at a frequency near 30 MHz due to near-field effects. For test site measurements in the frequency range below 30 MHz, the conversion factor deviates from 20 dB per decade." That means: $L(a)-L(b) = 20\log(b/a)$

Frequency MHz	Limit in 10m	Limit in 3m
30-230	40 dB(μV/m)	50 dB(μV/m)
230-1000	47 dB(μV/m)	57 dB(μV/m)

The test was carried out from 100V to 240V for the max measurement results.

The following figures and tables were those measured by an automatic measurement system. A preview test was firstly performed with peak detector. The final test was performed with quasi-peak detector at those critical frequencies found during the preview test. In the following figures, the vertical results are marked with red, and the horizontal ones are marked with blue.

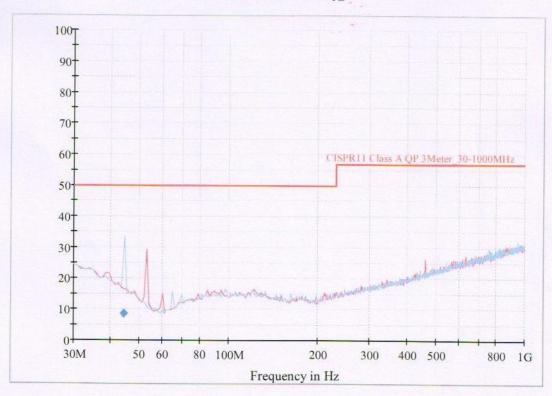
16800691 001

Test Report No.:

Seite 15 von 31 Page 15 of 31

Figure 3: Spectral diagrams and measurement results, Horizontal and Vertical polarization Level in $dB\mu V/m$

EMI Auto Test with sweep_HV



Final quasi-peak measurement result:

Frequency (MHz)	Quasi Peak (dB µ V/m)	Meas. Time (ms)	Bandwidth (kHz)	Antenna height (cm)	Polarity	Turntable position (deg)	Margin (dB)	Limit (dB µ V/m)
44.510000	8.4	1000.000	120.000	280.0	Н	48.0	41.6	50.0



16800691 001

Seite 16 von 31 Page 16 of 31

Test Report No.:

5 Test Results I M M U N I T Y

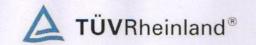
During the immunity tests, the EUT was operated under conditions specified by clause 3.1 of this report.

The particular performance criterion for the immunity tests are as listed in clause 6.2.1.10 of EN 60601-1-2:2007 and is listed as follows:

Under the test conditions specified in 6.2, the electric hospital bed shall be able to provide the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE. The following DEGRADATIONS, if associated with BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE, shall not be allowed:

- component failures;
- changes in programmable parameters;
- reset to factory defaults (MANUFACTURER'S presets);
- change of operating mode;
- false alarms;
- cessation or interruption of any intended operation, even if accompanied by an alarm;
- initiation of any unintended operation, including unintended or uncontrolled motion, even if accompanied by an alarm;
- error of a displayed numerical value sufficiently large to affect diagnosis or treatment;
- noise on a waveform in which the noise would interfere with diagnosis, treatment or monitoring;
- artefact or distortion in an image in which the artefact would interfere with diagnosis, treatment or monitoring;

failure of automatic diagnosis or treatment electric hospital bed to diagnose or treat, even if accompanied by an alarm.



16800691 001

Seite 17 von 31 Page 17 of 31

Test Report No.:

5.1 Enclosure

5.1.1 Electrostatic Discharge

Result: Passed

During the test, the EUT was placed on a 0.1m high insulating support above the ground plane. The minimum distance between the EUT and all other conductive structures except the ground plane beneath the EUT is more than 0.5m. The size of the reference ground plane is more than 2m by 2m.

A vertical coupling plane (VCP), size 0.5m x 0.5m, was placed on the wooden table and an insulating plate was placed beneath the EUT to isolate the EUT from the horizontal ground plane.

Date of testing

: 2011-08-02

Test procedure

: IEC 61000-4-2:2008

Test level : EN 60601-1-2:2007;

±2.0kV, ±4.0kV, ±6.0kV contact discharge; ±2.0kV, ±4.0kV

±8.0kV air discharge

Polarity

: Positive / Negative

Number of discharges

10 at each point

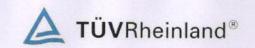
Ambient condition

Temperature: 26°C, Relative humidity: 46%

Table 3: Electrostatic discharge immunity test results

Position	Kind of Discharge	Remarks
Nonmetallic part of enclosure	Air discharge ±2.0kV, ±4.0kV, ±8.0kV	During the test, the EUT can operate as intended.
Power line and signal line	Air discharge ±2.0kV, ±4.0kV, ±8.0kV	During the test, the EUT can operate as intended.
Metallic enclosure	Contact discharge ±2.0kV, ±4.0kV, ±6.0kV	During the test, the EUT can operate as intended.
VCP	Indirect Contact ±2.0kV, ±4.0kV, ±6.0kV	During the test, the EUT can operate as intended.





16800691 001

Seite 18 von 31 Page 18 of 31

Test Report No.:

5.1.2 RF electromagnetic field immunity test

Result: Passed

The test for frequency range 80-2.5GHz was performed inside a 3m modified semi-anechoic chamber with a test disturbance of 3m. The field uniformity of the test sites is regularly calibrated to ensure the 0-6dB field uniformity criterion as specified by IEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010 is met.

Date of testing

: 2011-07-26

Basic standard

: IEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010

Test level

: EN 60601-1-2: 2007, 3V/m

Frequency range Modulation : 80MHz-2.5GHz : 80% 1kHz AM

Frequency scan speed

: Frequency step: 1%; Dwell time: 3s

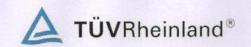
Ambient condition

: Temperature: 24°C, Relative humidity: 47%

Table 4: RF electromagnetic field immunity test results

Polarization	Result	Remarks
Horizontal	Passed	During the test, the EUT can operate as intended.
Vertical	Passed	During the test, the EUT can operate as intended.





16800691 001

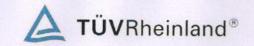
Seite 19 von 31 Page 19 of 31

Test Report No.:

5.1.3 Power frequency magnetic field

Result: N/A

Due to the EUT does not contain components susceptible to magnetic fields, such as Hall elements or magnetic field sensors. Therefore, the EUT is deemed to meet the requirement without actual testing.



16800691 001

Seite 20 von 31 Page 20 of 31

Test Report No.:

5.2 Input and Output AC Power Port, Signal Port and Interconnecting Port

5.2.1 Fast Transients on AC Power Line, Signal Line and Interconnecting Line

Result:

Passed

During the test, the EUT was placed on a 0.1m high insulating support above the reference ground plane. The minimum distance between the EUT and all other conductive structures except the reference ground plane beneath the EUT is more than 0.5m.

The length between the coupling device and the EUT is less than 1m. The excessive part of the power cord longer than 1m was folded forth and back parallel so as to form a bundle with a length between 0.3m and 0.4m.

Date of testing

: 2011-08-02

Test procedure

: IEC 61000-4-4:2004+A1:2010

Test level

: EN 60601-1-2:2007, ±2kV, 5kHz, for mains port

Polarity

+/-

Coupling duration

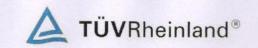
: 1min/polarity

Ambient condition

: Temperature: 23°C, Relative humidity: 46%

Table 5: EFT/B immunity test results for power line

Coupling mode	Result	Remarks
L-N-PE	Passed	During the test, the EUT can operate as intended.
Signal line and Interconnecting line	N/A	The length of signal line and interconnecting line is shorter than three meters.



16800691 001

Seite 21 von 31 Page 21 of 31

Test Report No.:

5.2.2 Injected Current into AC Power Line, Signal Line and Interconnecting Line

Result:

Passed

During the test, the sample was placed on a 0.1m wooden support above the reference ground plane. The minimum distance between the sample and all other conductive structures except the reference ground plane beneath the EUT is more than 0.5m.

A CDN was used to couple the disturbing signal onto the power input port of the sample. The distance between the EUT and the CDN is within 0.1-0.3m. The cable between the EUT and CDN is placed about 50mm above the reference ground plane.

Date of testing

: 2011-08-02

Basic standard

: IEC 61000-4-6:2003+A1:2004+A2:2006

Test level : Table 3 of EN 60601-1-2:2007

3V for Mains port and signal port

Frequency range

0.15 - 80 MHz

Modulation

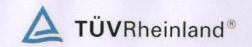
: 80%AM, 1kHz : Frequency step: 1%; Dwell time: 3s

Frequency scan speed Ambient conditions

: Temperature: 24°C; Relative humidity: 48%

Table 6: Injected current, AC power port

Port	Result	Remarks
AC power line	Passed	During the test, the EUT can operate as intended.
Signal port and Interconnecting line	Passed	During the test, the EUT can operate as intended.



16800691 001

Test Report No.:

Seite 22 von 31 Page 22 of 31

5.2.3 Surges to AC Power Port, Signal Line and Interconnecting Line

Result:

Passed

The immunity against surges to AC power port was tested in accordance to IEC 61000-4-5:2005. Test setup and the Combination Wave Generator (CWG) were according to IEC 61000-4-5:2005 which is specified by EN 60601-1-2:2007.

Date of testing

2011-08-02

Test procedure

: IEC 61000-4-5:2005

Test level

: EN 60601-1-2:2007

 ± 0.5 kV, ± 1.0 kV, ± 2 kV (Common mode), ± 0.5 kV, ± 1 kV

(Differential mode)

 T_r/T_n

: 1.2/50μs (open-circuit voltage) 8/20μs (short-circuit current)

Polarity

Positive / Negative

Pulse number

5 pulses for each polarity 0°, 90°, 180° and 270°

Coupling phase Repetition rate

: 1 pulse/min

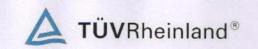
Ambient conditions

Temperature: 23°C; Relative humidity: 47%

Table 7: Surge immunity test results

Coupling mode	Result	Remarks
L-PE	Passed	During the test, the EUT can operate as intended
N-PE	Passed	During the test, the EUT can operate as intended
L-N	Passed	During the test, the EUT can operate as intended
Signal port and Interconnecting port	N/A	According to EN 60601-1-2:2007 cause 6.2.5.2, Only power lines and AC inputs to AC-to-DC converters and battery chargers are tested;





16800691 001

Test Report No.:

Seite 23 von 31 Page 23 of 31

5.2.4 Voltage dips and interruptions to AC Power Port

Result:

Passed

The immunity against voltage dips and interruptions to AC power port was tested in accordance to IEC 61000-4-11:2004. Test setup and the test generator were according to IEC 61000-4-11:2004 which is specified by EN 60601-1-2:2007.

Date of testing

: 2011-08-02

Basic standard

: IEC 61000-4-11:2004

Test level

: EN 60601-1-2:2007

<5 % during 0.5 cycle 40 % during 5 cycle 70 % during 25 cycles

<5 % during 250 cycles

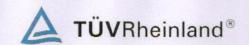
Ambient conditions

: Temperature: 23°C; Relative humidity: 47%

Table 8: Test condition and Test Result for Voltage interruptions

Environmental Phenomena	Test level (in % U _T)	Duration (in period of the rated frequency)	Remarks
Dips	0	0.5 (10ms)	The EUT can operate as intended after the test.
Dips	40	5 (100ms)	The EUT can operate as intended after the test.
Dips	70	25 (500ms)	The EUT can operate as intended after the test.
Interruptions	0	250 (5s)	The EUT can operate as intended after the test.





16800691 001

Seite 24 von 31 Page 24 of 31

Test Report No.:

5.2.5 Variations of power frequency

Result: Passed

Date of testing

2011-08-02

Test procedure

: Clause 6.2.14 of EN 60601-1-2:2007

Frequency

: 50Hz

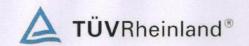
Ambient conditions

: Temperature: 24°C; Relative humidity: 48%

Table 9: Test condition and test result for variations of power frequency

Test voltage (%U _T)	Test frequency (in % f _T)	Remarks
100%	100%(50Hz)	The EUT can operate as intended during the test.
100%	-2%(49Hz)	The EUT can operate as intended during the test.
100%	+2%(51Hz)	The EUT can operate as intended during the test.





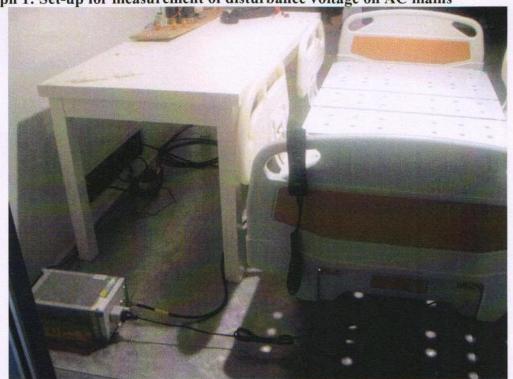
16800691 001

Seite 25 von 31 Page 25 of 31

Test Report No.:

6 Photographs of the Test Set-Up

Photograph 1: Set-up for measurement of disturbance voltage on AC mains







Test Report No.:

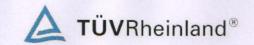
16800691 001

Н

Seite 26 von 31 Page 26 of 31

Photograph 2: Set-up for measurement of radiated emission





16800691 001

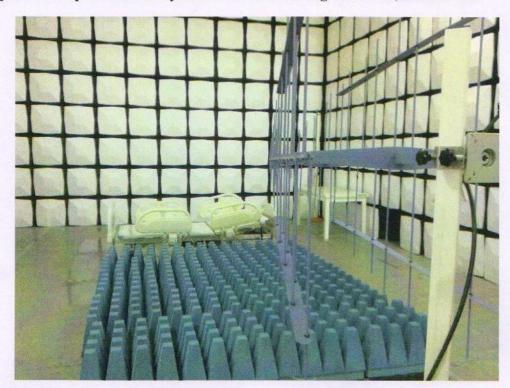
Seite 27 von 31 Page 27 of 31

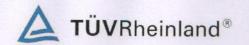
Test Report No.:

Photograph 3: Set-up for immunity test of electrostatic discharge



Photograph 4: Set-up for immunity test of RF electromagnetic field, 80M-1GHz



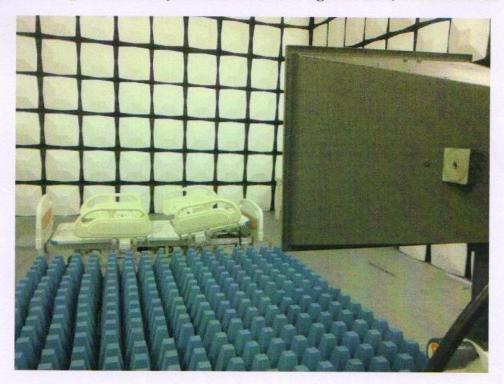


16800691 001

Seite 28 von 31 Page 28 of 31

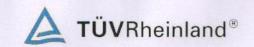
Test Report No.:

Photograph 5: Set-up for immunity test of RF electromagnetic field, 1GHz-2.5GHz



Photograph 6: Set-up for immunity test of fast transient/burst, surge, voltage dips and short interruptions





16800691 001

Seite 29 von 31 Page 29 of 31

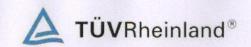
Test Report No.:

Photograph 7: Set-up for immunity test of injected current, AC power line



Photograph 8: Set-up for immunity test of injected current, signal line





Test Report No.:

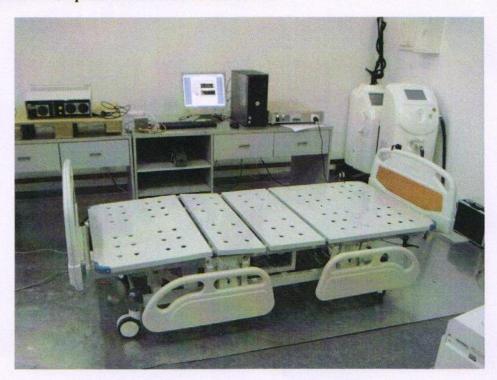
16800691 001

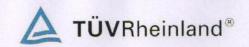
Seite 30 von 31 Page 30 of 31

Photograph 9: Set-up for immunity test of variations of power frequency



Photograph 10: Set-up for harmonics on AC mains





16800691 001 Seite 31 von 31 Prüfbericht - Nr.: Page 31 of 31 Test Report No .: List of Tables List of Figures List of Photographs